

Dodatok č. 1

k Zmluve o poskytovaní služieb č. 4600001944 zo dňa 19.12.2016

uzatvorenej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dodatok č. 1“)

medzi

1. Poskytovateľom

ELIMER, a.s.

sídlo: Srnianska 19
915 01 Nové Mesto nad Váhom
zapísaným : v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín
v odd.: Sa, vl. č. 10592/R
v mene ktorého koná: Bernard Kubový, predseda predstavenstva
IČO: 36 306 941
IČ DPH:
DIČ:
bankové spojenie:
číslo účtu:
IBAN:

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

2. Objednávateľom

Bratislavská teplárenská, a.s.

sídlo: Turbínová 3
829 05 Bratislava - mestská časť Nové Mesto
zapísaným : v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v odd.: Sa, vl. č. 2851/B
v mene ktorého koná: Ing. Vladimír Raček, predseda predstavenstva
Ing. Štefan Fleischer, podpredseda predstavenstva
IČO: 35 823 542
IČ DPH:
DIČ:
bankové spojenie:
číslo účtu:
IBAN:

(ďalej len „objednávateľ“)

(poskytovateľ a objednávateľ ďalej tiež ako „strany dodatku“)

uzatvárajú v zmysle článku IX., bodu 3 Zmluvy o poskytovaní služieb č. 4600001944 zo dňa 19.12.2016 (ďalej len „zmluva“) tento Dodatok č. 1, ktorým dochádza k nasledovným zmenám zmluvy:

Článok I.

1. Doterajšie znenie článku I., bod 3., Zmluvy sa nahrádza týmto novým znením:

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 12. 2019. Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť a účinnosť tejto zmluvy skončí aj pred uplynutím doby uvedenej v predchádzajúcej vete tohto bodu zmluvy, ak cena za poskytnuté plnenie predmetu zmluvy v zmysle Prílohy č. 1 tejto zmluvy dosiahne sumu vo výške 37 880,- EUR (slovom: päťdesiatosem tisíc euro) bez DPH.

2. Doterajšie znenie článku II., bod 4., Zmluvy sa nahrádza týmto novým znením:

Miestom plnenia predmetu tejto zmluvy je:

- sídlo objednávateľa na Turbínovej 3, Bratislava – mestská časť Nové Mesto
- tepláreň Západ, Polianky 6, Bratislava,
- výhrevňa Juh, Vlčie Hrdlo, Bratislava

3. Doterajšie znenie článku III., bod 1., Zmluvy sa nahrádza týmto novým znením:

Cena za plnenie predmetu tejto zmluvy podľa článku I. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov v spojení vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách, vo výške **7880,- EUR bez DPH / rok** (slovom: sedemtisícosemstoosemdesiat eur bez DPH/rok). Táto cena je konečná, t.j. jej súčasťou sú i všetky vedľajšie náklady poskytovateľa spojené s poskytnutím plnenia predmetu tejto zmluvy.

4. Doterajšie znenie článku VII., bod 1., Zmluvy sa nahrádza týmto novým znením:

Akákoľvek komunikácia súvisiaca s touto zmluvou prebieha medzi zmluvnými stranami písomnou formou (pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak) a to tak, že písomnosti doručované jednou zmluvnou stranou druhej zmluvnej strane budú doručované prostredníctvom pošty ako doporučená listová zásielka, alebo prostredníctvom kuriérskej služby, alebo osobne, alebo prostredníctvom elektronickej pošty alebo telefaxom na adresy zmluvných strán uvedené v tomto bode tohto článku zmluvy. Písomnosť sa pokladá za doručení v deň, kedy adresát potvrdí jej prijatie doručovateľovi. V prípade doručovania písomnosti elektronickej poštou sa písomnosť pokladá za doručení momentom, kedy bude odosielateľovi správy elektronickej poštou doručené oznámenie o doručení správy elektronickej poštou. V prípade doručovania písomnosti telefaxom sa písomnosť pokladá za doručení momentom, keď bude odosielateľovi správy potvrdený úspešný prenos. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý márne uplynie odborná lehota pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne poštou vyznačená poznámka, že „adresát nezastihnutý“, „adresát je neznámy“.

Pre účely doručovania si zmluvné strany oznámili navzájom nasledovné adresy, ktoré sa použijú, pokiaľ príslušná zmluvná strana neoznámí druhej zmluvnej strane inú adresu:

Pre Poskytovateľa :

Elimer a.s.
Srnianska 19
91501 Nové Mesto nad Váhom

e-mail:
telefón :
fax:
mobil:
k rukám.

Pre Objednávateľa:

Bratislavská teplárenská, a.s.
Turbínová 3
829 05 Bratislava – mestská časť Nové Mesto

e-mail:
telefón :
fax:
mobil:
k rukám:

V prípade, ak dôjde k zmene kontaktných osôb zmluvných strán, zmluvné strany sa budú o týchto zmenách navzájom bezodkladne informovať e-mailom, faxom alebo vo forme doporučenej zásielky. Do doručenia informácie o zmene kontaktných osôb podľa predchádzajúcej vety sa za kontaktné osoby považujú pôvodné osoby.

5. Doterajšie znenie Prílohy č. 1 sa nahrádza týmto novým znením:

Príloha č. 1

Ceny pravidelných kontrol EPS v € bez DPH/ na rok

Objekt	Cena mesačnej kontroly	Počet mesačných kontrol	Cena štvrťročnej kontroly	Počet štvrťročných kontrol	Cena ročnej kontroly	Počet ročných kontrol
TpZ - Polianky	30,- €	8	396,- €	3	550,- €	1
VhJ - Vlčie hrdlo	30,- €	8	214,- €	3	348,- €	1
TpV - Turbínová	30,- €	8	985,- €	3	1477,- €	1
SPOLU	120,- €	-	1595,- €	-	2375,- €	-

Celková cena 7880,- € bez DPH na rok.

6. Doterajšie znenie Prílohy č. 2 sa nahrádza týmto novým znením:

Príloha č. 2

Prehľad činností a zariadení EPS v spoločnosti BAT, a.s.

Práce a dodávky – Tepláreň západ, Polianky

EPS		
Revízia zariadenia EPS v rozsahu 1 ústredne, preskúšanie funkcie, vypracovanie protokolu o revízii, 1SÚ	ks	1
Revízia požiarneho hlásiča SSD,UTD vybranie, očistenie, odmeranie, preskúšanie funkcií, zmontovanie	ks	83
Revízia vnút. požiarneho tlačidla vybranie, očistenie, odmeranie, preskúšanie funkcií, zmontovanie	ks	29
Revízia V/V ovládacej jednotky, kontrola parametrov	ks	12
Mesačná kontrola EPS - ústredňa	ks	8
Skúška činnosti EPS - ústredne	ks	3
Skúška činnosti automatického požiarneho detektoru SSD,UTD	ks	249
Skúška činnosti vnútorného požiarneho tlačidla	ks	87
Skúška činnosti V/V ovládacej jednotky, kontrola parametrov	ks	36

Práce a dodávky – Výhrevňa Juh, Vlčie hrdlo

EPS		
Revízia zariadenia EPS v rozsahu 1 ústredne, preskúšanie funkcie, vypracovanie protokolu o revízii, 1SÚ	ks	1
Revízia požiarneho hlásiča SSD,UTD vybranie, očistenie, odmeranie, preskúšanie funkcií, zmontovanie	ks	27
Revízia vnút. požiarneho tlačidla vybranie, očistenie, odmeranie, preskúšanie funkcií, zmontovanie	ks	18
Revízia V/V ovládacej jednotky, kontrola parametrov	ks	8
Mesačná kontrola EPS - ústredňa	ks	8
Skúška činnosti EPS - ústredne	ks	3
Skúška činnosti automatického požiarneho detektoru SSD,UTD	ks	81
Skúška činnosti vnútorného požiarneho tlačidla	ks	54
Skúška činnosti V/V ovládacej jednotky, kontrola parametrov	ks	24

Práce a dodávky - Tepláreň východ, Turbínová

EPS		
Revízia zariadenia EPS v rozsahu 1 ústredne, preskúšanie funkcie, vypracovanie protokolu o revízii, 1SÚ	ks	2
Revízia požiarneho hlásiča SSD,UTD vybranie, očistenie, odmeranie, preskúšanie funkcií, zmontovanie	ks	311
Revízia vnút. požiarneho tlačidla vybranie, očistenie, odmeranie, preskúšanie funkcií, zmontovanie	ks	80
Revízia V/V ovládacej jednotky, kontrola parametrov	ks	16
Mesačná kontrola EPS - ústredňa	ks	8
Mesačná kontrola ďalšej ústredne v systéme	ks	8
Skúška činnosti EPS - ústredne	ks	6
Skúška činnosti automatického požiarneho detektoru SSD,UTD	ks	933
Skúška činnosti vnútorného požiarneho tlačidla	ks	240
Skúška činnosti V/V ovládacej jednotky, kontrola parametrov	ks	48

Výkon služieb zahŕňa:

Poskytovateľ bude vykonávať pravidelnú odbornú prehliadku EPS:

a) ročnú b) štvrtročnú a c) mesačnú, v zmysle prílohy vyhlášky č. 726/2002 Z. z.

a) Obsah mesačnej kontroly EPS:

- kontrola stavu spojov batérie a jej upevnenia,
- kontrola výstupov na ovládanie požiarotechnických zariadení a zariadení zobrazujúcich jednotlivé stavy,
- aktivácia jedného hlásiča (každý mesiac z inej zóny),
- aktivácia linky na prenos signálu do miesta s trvalou obsluhou.

b) Obsah kontroly EPS raz za tri mesiace:

- kontrola náhradného napájacieho zdroja,
- kontrola hlásičov požiaru
- kontrola čistoty hlásičov a ich neporušenosti vrátane výmeny poškodených hlásičov a odstránenia povrchovej nečistoty,
- funkčná kontrola hlásičov požiaru,
- kontrola činnosti signálneho svetidla pripojeného na hlásič požiaru,
- kontrola uloženia záložných hlásičov vrátane dodržiavania zásad pri skladovaní a manipulácii s ionizačnými hlásičmi,
- funkčná skúška výstupov - ovládacích zariadení, zariadení zobrazujúcich jednotlivé stavy, doplňujúcich zariadení,
- kontrola zaznamenávania údajov v prevádzkovej knihe.

c) Obsahom kontroly EPS raz za rok je:

- kontrola funkčnosti náhradného napájacieho zdroja vrátane skúšobnej prevádzky elektrickej požiarnej signalizácie na náhradný napájací zdroj,
- kontrola funkčnosti ovládacích zariadení, zariadení zobrazujúcich jednotlivé stavy a doplňujúcich zariadení - povrchu a vnútorného priestoru vrátane jeho očistenia, utesnenia, vodičov, dotiahnutia spojov, poistkových vložiek, svorkovnic, jednotlivých funkcií zariadení vrátane dobíjania akumulátora, napätia dodávaného jednotlivými napájacími zariadeniami ovládacích zariadení a zariadení zobrazujúcich jednotlivé stavy a vstupného napätia hlásičových liniek pri pokojovom prúde, záložných akumulátorov pamäti RAM a záložných akumulátorov pre signalizáciu mimo prevádzky, prepojenia jednotlivých zariadení,
- kontrola hlásičov požiaru - funkčných parametrov hlásičov, vizuálna a mechanická kontrola päťice vrátane vyčistenia, vizuálna a mechanická kontrola senzoru hlásiča vrátane vyčistenia

7. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú týmto Dodatkom č. 1 nedotknuté bez zmeny.

Článok II.

1. Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
2. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v 2 vyhotoveniach, z ktorých jedno vyhotovenie dostane poskytovateľ a jedno vyhotovenie dostane objednávateľ.
3. Zmluvné strany týmto spoločne prehlasujú, že sú si vedomé skutočnosti, že tento Dodatok č. 1 je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“), v dôsledku čoho podlieha povinnému zverejneniu podľa tohto ustanovenia zákona č. 211/2000 Z. z., a to nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tohto Dodatku č. 1, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku č. 1.
4. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom Dodatku č. 1 pred jeho podpisom oboznámili, ich prejav, ktorý prejavili určite a zrozumiteľne, je slobodný a vážny, s obsahom Dodatku č. 1 súhlasia, na znak čoho ho podpisujú.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za poskytovateľa:

Za objednávateľa:

Bernard Kubový
predseda predstavenstva spoločnosti
ELIMER, a.s.

Ing. Vladimír Raček
predseda Predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.

Ing. Štefan Fleischer
podpredseda Predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.